

**yapex®**  
**restorasyon**

25.Uluslararası Yapı Malzemeleri,  
İnşaat Teknolojileri, Yapı Yenileme ve  
Restorasyon Fuarı

**15-18 Kasım 2017**

**Antalya Expo Center**

# GELENEKSEL ÇARŞILARDA KORUMA

Organizasyon:



[www.yapexrestorasyon.com](http://www.yapexrestorasyon.com)

İşbirliği:



[www.cekulvakfi.org.tr](http://www.cekulvakfi.org.tr)

Destekleyenler



[www.tarihkentlerbirligi.org](http://www.tarihkentlerbirligi.org)

“BU FUAR 5174 SAYILI KANUN GEREĞİNCE TOBB  
(TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ)  
DENETİMİNDE DÜZENLENMEKTEDİR”



katkılarıyla

ANTALYA  
BÜYÜKŞEHİR  
BELEDİYESİ







# GELENEKSEL ÇARŞILARDA KORUMA

Ülkemizde son yüzyılda doğal ve kültürel varlıkların korunmasında değişik kesimlerin ortak bir çizgide buluşmaya başlaması, yılların yanlışlarının hızının bir oranda yavaşlamasını, görünür bir değişime yol açılmasını sağlamıştır. Burada doğal mirastan kültürel mirasa, eğitimden örgütlenme ve tanıtıma uzanan çok boyutlu bir yaklaşım, köklü değerlere ilgiyi biraz olsun artırmış bulunuyor. Geleneksel çarşılardan konutlara, sokak dokularına, kent bütününden havza, bölge ve tüm ülkeyi sarmaya başlayan ve ortak işbirliklerini içeren bu yaklaşımlar, özellikle Çevre ve Kültür Değerlerini Koruma ve Tanıtma Vakfı ve Tarihi Kentler Birliği tarafından artık kaçınılmaz bir sorumluluğa dönüştürülmüş bulunmaktadır. Yerel yönetim ve dinamiklerin varlığına dikkate alan bu girişimlerin, hiç kuşkusuz yeni buluşmalara gereksinimi vardır. Bu yıl geçmiş deneyimlerin ışığında YAPEX Fuarı da 6 yılın verdiği birikime dayanarak, kültürel varlıkların doğru değerlendirilmesinin gerekliliğini vurgulayarak, geleneksel çarşıların korunması doğrultusunda tüm kesimleri katkıya çağırılmaktadır.

Ulusal-uluslararası boyutta hızla gelişen teknolojilerin ve geleneksel malzemelerin niteliğini artırıcı girişimlerin üretimini yapan kesimler bu fuarda buluşacaktır. Kültürel varlıkların doğru yaşatılması için sahiplik duygusunu hatırlatan, tanışmayı-buluşmayı-toplanmayı güçlendiren bu zengin ortama, herkesi ve her kesimi katkıya çağırılmaktadır. Bunun nedeni, 7. yılda bu konunun ele alınmasının bir başka anlamı vardır. Kültürel varlıklara duyarlılığın çoğalmasıyla birlikte, güven duygusunun pekişmesi, dayanışmanın artırılması, kültür-üretim çeşitliliğinin görünür kılınmasıdır. Kuşkusuz burada tüm kesimlerin duyarlılığı söz konusudur. Toplumumuzun geçirdiği deneyimleri sağlıklı eleştirilerden kurtarmak, kültür varlıklarının

niteliklerini doğru yaşatmak, özellikle böylesi bir ortamda büyük bir önem taşımaktadır. Ayrıca bu fuar, yurtiçi ve yurtdışından değişik kesimlerden gelen yerel yöneticilerin ve üreticilerin birikimlerinin yaygınlaşmasını hedeflemektedir. Kısacası tüm bu çabalar, ancak kültürel varlıklara farkındalık yaratmak, yitirilmesini önlemek, bilinç ortamını doğru güçlendirmek ve kimliğine uygun yaşatmakla süreklilik kazanır. Unutulmamalıdır ki, kentlerin oluşum sürecinde geleneksel pazarlar ve çarşılar, yerleşmelerin sürekli çıkış noktaları olmuşturlardır.

Tüm bu evrelerin doğru sonuca ulaşması, onların doğru yaşatılmasıyla mümkündür. Tarihi Kentler Birliği Özendirme Yarışması Ödüllerinin verileceği, özenle hazırlanmış toplu serginin gezilebileceği bu fuarda, geleneksel çarşıların korunması konusunda nitelikli örneklerin varlığı, yapılacak tartışmalar için güçlü bir zemin oluşturacaktır. Geleneksel çarşıların korunması demek, kültürel varlıklara doğru yaşam hakkı sağlamak demektir. Kentlerin kopmaz parçası kale-mahalle-çarşı konusunda yıllardır ulusal-uluslararası boyuttaki toplantılarla sürdürülen, sonuçları yayımlanarak yaygınlaştırılan, ardından onarımlar-düzenlemelerle yeni nitelikler kazanan bu hassas konunun gündemde tutulması, hepimiz için kaçınılmaz sorumluluktur. YAPEX Fuarının bu konuda önemli bir ortam yaratması, gelecek için yol gösterici olacak, kentlerimiz kimliğini güçlendirme olanağı bulacaktır.

**Prof. Dr. Metin Sözen**  
**ÇEKÜL Vakfı Başkanı**







Uluslararası YAPEX etkinlikleri kapsamında düzenlenen Restorasyon, Renovasyon ve Kültür Mirasını Koruma Fuarı, her yıl Antalya Expo Center'da gerçekleştiriliyor.

Fuar, ÇEKÜL – Çevre ve Kültür Değerlerini Koruma ve Tanıtma Vakfı işbirliği ve Tarihi Kentler Birliği desteği ile düzenlenmekte; kültür mirasını oluşturan eski ve yakın dönem mimari ve kültürel eserlerin korunması, restorasyonu, işlevlendirilmesi ve geleceğe aktarılması için çalışmalar yapan tüm yatırımcı, projeci ve üretici unsurları "Koruma ve Restorasyon Sektörü" olarak bir araya getirmeyi hedeflemektedir.

YAPEX; yapı, mimarlık ve mühendislik alanlarında olduğu kadar, özellikle yerel yönetimlerin, tarihi kent belediyelerinin ve kamusal yatırımcıların da ilgi odağı. Tarihi miras ve eski kent yapılarının koruma ve restorasyon projeleri için geliştirilen çözümler de her yıl YAPEX'de ziyaretçiler ile buluşuyor.

YAPEX Restorasyon'un bu yılki ana teması; tarihi yerleşimlerdeki geleneksel yaşam tarzının önemli unsurları olan tarihi çarşı alanlarının korunarak, bugünün kent dokusu içinde varlıklarının doğru biçimde sürdürülmesine vurgu yapacak olan:

**"GELENEKSEL ÇARŞILAR"**



## KÜLTÜR MİRASI VE KORUMA

Geçmiş uygarlıkların ve toplumların günümüze bıraktıkları tarihi kent dokuları, anıtsal yapılar, eski eserler ve arkeolojik varlıkların toplamı olarak tanımladığımız "Kültür Mirası"; onarılarak ve güncel işlevlere uygun donatılarak günümüz yaşamına aktarılması gereken, gelecek kuşaklara da korunarak devredilecek olan geniş bir değerler bütünüdür.

## TARİHİ KENTLER VE KORUMA PROJELERİ

Ülkemizin kentsel, kültürel ve doğal mirasını bir ortak miras anlayışıyla korumak ve yaşatmak amacıyla projeler üreten, bilinçli koruma çalışmaları yürüten tarihi kentlerimiz, koruma vizyonlarını, proje ve uygulamalarını YAPEX RESTORASYON, RENOVASYON VE KÜLTÜR MİRASINI KORUMA FUARI'nda yer alan sektör uzmanları, restoratörler, yatırımcılar, yükleniciler ve endüstri kuruluşları ile paylaşmaktalar. Bu kapsamda, **Tarihi Kentler Birliği** üyesi belediyeler de sunum ve etkinlikleri ile restorasyon gündemimize önemli katkı sağlıyorlar.

## KORUMA, RESTORASYON VE ENDÜSTRİ

Kentlerimiz yeniden yapılanma sürecinden geçmekte. Kültür mirasının güncel yaklaşımlarla çağdaş kent yaşamına dahil edilmesi de, bu çalışmalar kapsamında önemli yer buluyor. Bu süreçte, içerdiği bilgi ve teknoloji birikimi ile restorasyon; tarihi çevrenin mimarlık, mühendislik, endüstriyel üretim ve uygulama disiplinleri ile buluşmasını sağlayan önemli bir faaliyet alanı. Tekil yapılardan, kent-havza-bölge ölçeğindeki bütüncül projelere kadar, koruma ve restorasyon çalışmalarının doğru teknoloji ve endüstriyel ürünlerle buluşması için, bu alandaki sektörün gelişmesi gerekiyor. Yapı malzemesi endüstrisi, restorasyon uygulamalarında kullanılan her türlü yapı malzemesini, fuarda konunun uzmanlarına sunma ve tanıtma olanağı bulacak. İnce yapı malzemelerinden bitirme ürünlerine, konstrüktif elemanlardan yapı donanımlarına kadar geniş bir yelpazeyi içeren sergileme kapsamı, restorasyon malzemeleri alanında önemli bir ihtisas platformu olarak hazırlanıyor.

## GELENEKSEL MEKANLARIN GELECEĞE AKTARIMI VE FUAR

Geleneksel eserler, zanaatlar, beceriler, malzeme ve uygulamaların; kültürel mirasın özgünlüğüne saygılı yeni teknolojiler ve ürünlerle güçlendirilmiş çağdaş koruma, restorasyon ve renovasyon yöntemleri ile buluşarak, tarihi yapı ve eserlerin korunması ve yeniden işlevlendirilerek çağdaş yaşama kazandırılmaları hedefi, YAPEX Restorasyon Fuarının da misyonunu belirliyor. Tarihi yerleşim alanlarındaki tüm kültür mirası eserlerinin doğru uygulamalarla korunarak geleceğe aktarılması, bu alanda mevcut bilgi birikiminin paylaşılmasını ve geliştirilmesini gerekli kılıyor.





## YAPEX RESTORASYON'2017

Restorasyon, Renovasyon ve Kültür Mirasını Koruma

# 15-18 Kasım 2017

“Koruma” uzmanlık alanında özel bir yeri olan ve kapsamında “Restorasyon, Renovasyon ve Kültür Mirasını Koruma” konulu sergilemeleri/etkinlikleri gerçekleştiren YAPEX’in bu buluşmadaki hedefi; yerel yöneticiler, uzman şehirciler, koruma projecileri, restorasyon uygulamacıları,

yapı ustaları, teknik elemanlar ve yapısal/kentsel koruma-yenileme-işlevlendirme alanında yatırımcı kurumlar... Fuarda yapısal koruma, yenileme, doğal malzeme (ahşap, taş vb.) uygulamaları, restorasyon teknikleri gibi öncelikli ürünlerin yanı sıra; yapılarda fonksiyon değiştirme, eski yapılarda modernizasyon ve doğru işlevlendirme gibi uygulamalar konusunda da ziyaretçileri bilgilendirici ürün ve etkinlikler yer almakta. Yapı koruma ve yenilemelerindeki içmimar ve bezeme uygulamaları da fuarın önemli bir bölümünü oluşturmuyor.

## FUARIN ZİYARETÇİ POTANSİYELİ

Yapex Restorasyon, Renovasyon ve Kültür Mirasını Koruma Fuarı, restorasyon ve renovasyon alanında faaliyet gösteren tüm uzmanlık gruplarını fuar katılımcıları ile biraraya getirmeyi hedefliyor:



- Restoratörler
- Şehircilik uzmanları
- Mimarlar, iç mimarlar
  - Mühendisler
  - Tasarımcılar
- Zanaatkarlar ve yapı ustaları
  - Yüklenici kurumlar
  - Yatırımcılar
  - Proje sahipleri
- Belediyeler ve kamu kurumları
- Proje geliştirme ve hizmet kurumları







## FUARIN SERGİLEME KAPSAMI

### Yapex Restorasyon, Renovasyon ve Kültür Mirasını Koruma Fuarı;

- Kentlerindeki tarihi doku ve kültür varlıklarına yönelik koruma ve yaşatma projeleri geliştiren Tarihi Kentler Birliği üyesi belediyelerin, restorasyon uzmanlarını ve kamuoyunu bilgilendirmeyi hedefleyen sunumlarına ve sergilemelerine;
- Restorasyon ve renovasyon uygulamaları için malzeme üreten, uygulama yapan, teknoloji geliştiren yapı endüstrisi firmalarının ürün sergilemelerine;
- Restorasyon uygulamalarında uzman projecilerin ve zanaatkarların çalışma ve deneyimlerini sergilemelerine açıktır.



## KURUMLAR, PROJE VE HİZMETLER

- **Belediyeler: Kentsel koruma-geliştirme projeleri /sunumları**  
Tarihi eser envanteri sunumları, restorasyon uygulamaları ve yarışma projeleri, tarihi kent dokuları sağlıklılaştırma ve canlandırma projeleri
- **Proje büroları**
- **Koruma-onarım mühendisliği**
- **Atelyeler, zanaatlar**
- **Müzeler, galeriler**
- **Hizmet kurumları**  
Üniversiteler, kütüphaneler, araştırma merkezleri, arşiv ve dokümantasyon merkezleri, vakıflar, enstitüler, koruma kurulları, kültür turizmi kurumları
- **Sektörel ve akademik yayınlar**





## ÜRÜN VE TEKNOLOJİLER

### • Mimari restorasyon

Eski yapı onarımları, koruma ve işlevlendirme, malzeme ve uygulama teknikleri

### • Sanatsal ve tarihi eser restorasyonu

Arkeolojik restorasyon, tarihi eser/obje restorasyonu, sanat eseri restorasyonu

### • Restorasyon malzemeleri/ürünleri

Çatı, cephe, zemin onarım-koruma-yenileme malzemeleri, yapı kimyasalları, yüzey temizleme malzemeleri, ahşap koruma ve emprenye malzemeleri, siva ve boyalar, harçlar, alçıklar, yapıştırıcılar, ankraj ürünleri, enjeksiyon ürünleri, yalıtım malzemeleri, ahşaplar, ferforje, prefabrik elemanlar, doğal taşlar, seramik ve çini ürünler, cam ve vitray ürünler, cephe donatıları

### • Restorasyon uygulama donanımı

### • Renovasyon (yapı yenileme) ürün ve teknolojileri

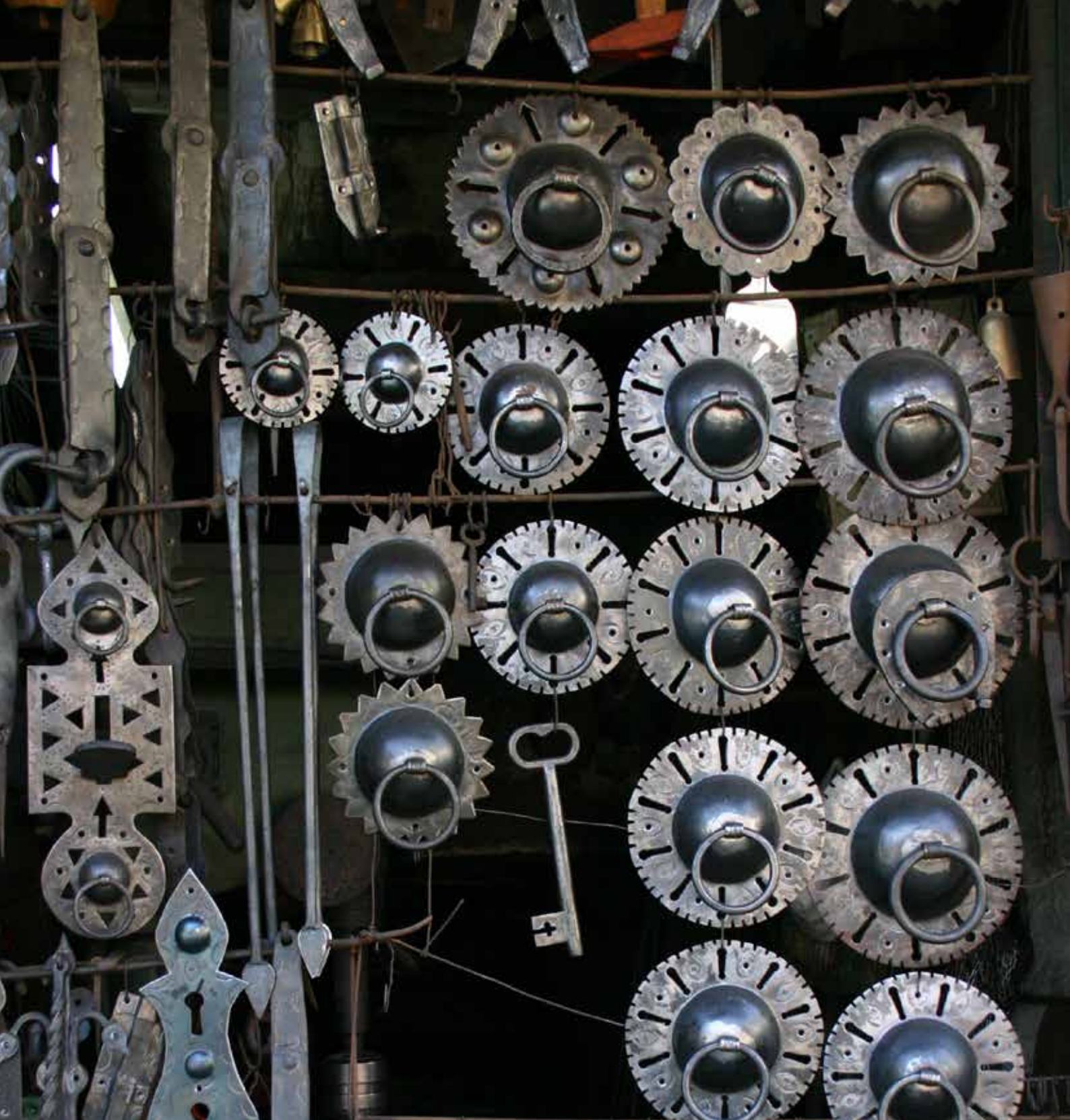
Konstrüksiyon malzemeleri, fonksiyon yenileme, çatı, cephe ve zemin kaplamaları, duvar elemanları, tavan sistemleri, merdivenler, doğrama sistemleri, kapılar, tesisat renovasyonu, vitrifiye ürünler, armatürler, mimari aydınlatma, teknolojik donanımlar

Yapex Restorasyon hakkında detaylı bilgi ve katılım için:

[www.yapexrestorasyon.com](http://www.yapexrestorasyon.com)







#### İSTANBUL Ofis

Atatürk Mah. Ataşehir  
Bulvarı 42/A Ada, Gardenya  
Residence 7/1 Blok K:12 D:78  
34758 İSTANBUL  
Tel: (0 212) 455 75 88  
Faks: (0 216) 456 96 83

info@yapex.com  
www.yapexrestorasyon.com

#### ANTALYA Ofis

Metin Kasaboğlu Cad.  
63/4 07100 ANTALYA  
Tel: (0 242) 316 46 00  
Faks: (0 242) 316 46 01



#### Çevre ve Kültür Değerlerini Koruma ve Tanıtma Vakfı

Ekrem Tur Sokak No:8  
Beyoğlu, 34435 İSTANBUL  
Tel: (0 212) 249 64 64 - (0 212) 251 54 44  
Faks: (0 212) 251 54 45

cekul@cekulvakfi.org.tr  
www.cekulvakfi.org.tr



#### Tarihi Kentler Birliği

Şerifler Yalısı, Emirgan Mektebi Sokak  
No:7 Emirgan-Sarıyer, İSTANBUL  
Tel: (0 212) 323 31 32  
Faks: (0 212) 277 41 64

info@tarihiKentlerBirligi.org  
www.tarihiKentlerBirligi.org